Thank you for purchasing this warmer.

索引

安全注意事項...........................................2～5
各部之名稱及作用..................................6
用途及使用過程..................................7
飯的美味“保溫”方法.................................8
清洗及保養方法..................................9
真出了問題嗎？....................................10
特點及規格......................................10

表

索引

Safety Instructions ................................2～5
Each parts name & its function ..........6
Usage procedure .................................7
How to deliciously "keep-rice-warm" ....8
Cleaning & Maintenance ......................9
Is it mal-functioning? (Trouble-shooting) 10
Specifications / features ........................10
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles.
3. To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug and Rice Warmer in water or other liquid, except inner lid and pan.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazards.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Repairment should be performed by an authorized service representative.

A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If longer detachable power supply cords or extension cords are to be used: (1) the marked electrical rating of the cords set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance; (2) if the appliance is of the grounded type, the extension should be a grounding-type 3-wire cord; and (3) a long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled down by children or tripped over accidentally.

The following instructions shall be applicable only for 120V:
This appliance must be used only for keeping cooked rice warm.
**WARNING / 警告**

1. **Do not use a damaged AC power cord.**
   - 全禁止使用損壞的電線插頭。

2. **Connect the plug so that the prongs are fully inserted into the receptacle.**
   - 确保插座上的插頭已經完全插入。

3. **Do not connect to damaged power outlet or plug prongs which are loose.**
   - 禁止使用損壞的電源插座或鬆動的電線插頭。

4. **Do not immerse the rice warmer in water or splash it with water.**
   - 約禁止浸入水或泼水。

**CAUTION / 注意**

1. **Use only the inner pen exclusively made for this rice warmer.**
   - 約只使用專為此型號電飯煲設計的內芯。

2. **Unplug the AC cord when the rice warmer is not in use.**
   - 熟飯區勿使用時，請拔掉電源插頭。

3. **Do not use the rice warmer near a heat source or where it may be splashed with water.**
   - 章飯時請遠離熱源或避免水濺。

4. **Do not use the rice warmer in an unstable place or on a carpet easily affected by heat.**
   - 空飯時請避免在不穩定的地方使用。

5. **Wash & clean rice warmer after it has cooled down.**
   - 熟飯後請清潔電飯煲。

6. **Do not touch the hook button when carrying the rice warmer.**
   - 空飯時請勿觸摸掛鉤。

7. **Otherwise, the lid may open, resulting in injury or burns.**
   - 無此情況，請確保鍋蓋緊閉。
NOTICE / 留意

Handle with care.

Do not connect several electrical appliances to a single AC outlet. Doing so may result in fire.

Remove scorched rice and grains of rice. If rice is scorched or grains of rice are left on the pan, resulting in malfunctioning or failure to warm rice properly.

Do not touch the inner lid, inner container, or the interior of the main body while keeping rice warm. Keep out of reach of children and infants.

Do not cover the rice warmer with a towel while warming rice. Otherwise, the rice warmer body or lid may be deformed or damaged. Please handle the power cord gently and avoid bending, twisting.

Do not wash the entire rice warmer. Do not wash the entire rice warmer or pour water into the warmer or its bottom. Such handling may result in short-circuiting or electric shock.

Rubber lining for inner-lid 内锅橡胶
Inner-pan handle 内锅把手
Inner-pan 内锅
Power lamp 防潮灯
Hook-button 卡扣
Power switch 防潮开关
Main body 主体
Accessory 附属品
Scoop (spatula) 饭勺

Set inner-pan and inner-lid
How to set and remove inner-lid.

● Set inner-lid. Push as inner-lid with readable inscribed words facing toward you.

● Remove inner-lid. Pull as illustrated, always use both hands horizontally & equally on left / right & pull toward yourself. If pulled with one-hand, inner-lid will deform, causing vapor-leakage. Kindly be aware.

安装内锅及内盖。
内锅安装及拆卸内盖。

● 安装内锅。
   须将内锅的字迹朝向,及字要朝向本人。

● 卸下内锅。
   须用双手平行的从内锅相环咬紧自己,方向相碰紧圈紧,如需用单手卸,内盖会变形,可能引起蒸汽外泄。请注意。

Each parts name & its function 各部件之名称及作用

Set inner-lid

● Each section, set properly as arrow indicated.

● 安装各部件时,请按照本图的方向安装。
Usage procedure
用途及使用過程

1. Plug in power-plug.
   - Power-source lamp is lit.
   - Pre-heat for 30 minutes.
   - Jar is warmed eliminating occurrence of dew.

2. Fill rice into inner-pan and set it into main-body.
   - Fill "freshly-cooked-rice" into inner-pan before it cools.
   - Hold handles of inner-pan and quietly put it into main-body.

3. Close outer lid. → start "keep-warm".
   - Adequate time within 12 hours.
   - Close outer lid gently until it "clicks".

4. After use.
   - Power switch to "OFF".
   - Put out plug from power socket.

---

How to deliciously "keep-rice-warm"
飯的美味“保溫”方法

1. Fill "freshly-cooked-rice" into inner-pan before it cools.
   - Put-in as much "freshly-cooked-rice" into pan to "keep-warm" increases the length-of-time for keeping delicious rice.

2. Close lid firmly.
   - If not tightly closed, rice dries, changes color, causing smell.
   - Do not leave any grains of rice on inner-pan rim. Always remove it.
   - Keep the time for opening lid as short as possible.

3. When unplugged power, make sure to plug-back to power-source quickly.
   - When temperature decreases, it causes decoloration of rice.

4. How to maintain low-quantity of rice in "keep-rice-warm" state.
   - To keep low-quantity of rice, at "keep-rice-warm", pill them in the center of pan and serve it as-soon-as possible.

Never do the following "keep-rice-warm", as it may cause:
smell, dryness, decoloration, corrosion of inner-pan.

- "Keep-warm" cold-rice or adding rice.
- Keeping scoop (spatula) in pan and perform "keep-warm".
- "Keep-warm" for more than 12-hours.
- "Keep-warm" other than plain-white rice.

千萬不能做此下“保溫”，因為可能會引起：臭味、乾燥、變色、內鍋腐蝕。

- 保溫冷米飯，或加冷米飯。
- 取出蒸飯內附鍋，再行“保溫”。
- 超過“保溫”超過12小。
- "保溫”若米飯除外。
Cleaning & Maintenance
清洁及保养方法

Pull-out and remove plug from power-source. Wait until main-body cools.
● Always clean inner-pan, inner-lid, and dweller-oven; keep it clean.
Insufficient water will cause corrosion, and smell.

从電源插座拔出電線，待本體冷卻後，
● 常常清洗內鍋、內蓋、與內腔；保持乾燥。
● 不足的使用熱水會引發腐蝕，造成異味。

Only use kitchen detergents. DO NOT USE
Cleaner Chemicals, wiper, Nickle-sud, etc.

祇用洗碗精。勿用洗潔劑、鋼絲、清潔球、或抹布。

Main-body
Wipe dirt / dust with dampened cloth which is strongly squeezed.
● Never put water in the interior of main-body.

內身 - 不可用水清洗，擦拭時，亦需保持乾燥。
● 水會引發腐蝕。

Never immerse it in hot water as it may deform. Always
Use lukewarm water.

外蓋 - 不可放入熱水中清洗。使用時，請使用溫和的水。

WARNING 警告
Never attempt to repair or disassemble. Unauthorized repair may lead to a dangerous accident. May cause fire or abnormal reactions.

禁止自行修理以免發生意外。非正式修理，可能引起火災或異常反應。

In such case Rice has

<table>
<thead>
<tr>
<th>Causes</th>
<th>外觀</th>
<th>水量</th>
<th>顏色</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Quantity of cooked-rice not enough.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep-warm time exceeded 12-hours.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Cold-rice was kept-warmed.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Kept sputula in pan when &quot;keep-warm&quot;.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Forgot to put inner-lid onto pan.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Rice scoops &amp; grins on inner-lid &amp; main-body.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>In-sufficient rice-washing at the time of cooking rice.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Water quantity mistaken when cooked rice.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
</tbody>
</table>

How to remove smell (deodorize)

1. Pour hot water into inner pan up to seven-tenths or eight-tenths. Keep warm for 2 to 3 hours in the warming mode.
2. Clean the inner-pan with kitchen-use synthetic detergent.
3. Rinse it sufficiently.
4. Immerse a cluster in hot water and squeeze tightly then wipe outer-lid, inner-lid and upper-frame / rim thoroughly.
5. Dry main-body and all other parts in a well ventilated place.

Spatula (sclop)
use soft sponge to wash and wipe-off water damppness.

Do not immerse it in hot water as it may deform. Always
Use lukewarm water.

Wipe water with dampened cloth which is strongly squeezed.

In such case Rice has

<table>
<thead>
<tr>
<th>Causes</th>
<th>外觀</th>
<th>水量</th>
<th>顏色</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Quantity of cooked-rice not enough.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep-warm time exceeded 12-hours.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Cold-rice was kept-warmed.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Kept sputula in pan when &quot;keep-warm&quot;.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Forgot to put inner-lid onto pan.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Rice scoops &amp; grins on inner-lid &amp; main-body.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>In-sufficient rice-washing at the time of cooking rice.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
<tr>
<td>Water quantity mistaken when cooked rice.</td>
<td>外觀</td>
<td>水量</td>
<td>顏色</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Specifications / features

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>7.2L (45-Cups)</th>
<th>9.0L (60-Cups)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Power source</td>
<td>120V (60Hz)</td>
<td>120V (60Hz)</td>
</tr>
<tr>
<td>Electric consumption (W)</td>
<td>77.5</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>Average electric consumption (W)</td>
<td>45</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Outer dimensions (approx.) cm</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Width</td>
<td>48.1</td>
<td>48.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Depth</td>
<td>29.5</td>
<td>29.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Height</td>
<td>34.1</td>
<td>43.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight (approx.) kg</td>
<td>6.3</td>
<td>7.1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*The keep-warm rice capacity is the amount of rice which can be kept in one dish before cooking next dish.
*The keep-warm rice capacity is measured at room-temperature 20°C. Voltage 120V, at full-capacity amount, taking average figures.

Is it mal-functioning? (Trouble-shooting)
真出了問題嗎?

Check the following before requesting repair-service. Contact the dealer where you purchased the product if the problem is not solved even though you have performed the following actions.

If water or rice-grain is caught inside, contact dealer.
在委託修理之前，請查核以下事項。
遇到異常時可按以下步驟，

如水或米粒被卡在內部時，請與附近的販售店聯繫。